Informačný list predmetu

Akademický rok 2026/2027

Vysoká škola	Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave
Fakulta	FF UCM
Kód predmetu	KAA/bdPrav2-AJ/22
Názov predmetu	odborná komunikácia – právo II
Rozsah	2S
Počet kreditov	5
Vyučujúci	PaedDr. Jana Luprichová, PhD. (hodnotiaci), doc. PaedDr. Juraj Miština, PhD. (prednášajúci)

Podmienky na absolvovanie predmetu

Priebežné hodnotenie je za aktívnu účasť študenta na seminároch. Študent môže mať absenciu maximálne dvakrát počas semestra, v opačnom prípade sa nemôže zúčastniť záverečného hodnotenia. Priebežné hodnotenie študenti získajú za vypracovanie zadaných úloh a zvládnutie záverečného testu min 56 bodov. Splnenie oboch podmienok sú neoddeliteľnou súčasťou záverečného hodnotenia predmetu – ústna skúška. Vyhodnotenie testu bude realizované podľa nasledujúcej stupnice - A (100 – 92), B (91 – 83), C (82 – 74), D (73 – 65), E (64 – 56), Fx (55 a menej)

Priebežné hodnotenie

Priebežné hodnotenie je za aktívnu účasť študenta na seminároch. Študent môže mať absenciu maximálne dvakrát počas semestra, v opačnom prípade sa nemôže zúčastniť záverečného hodnotenia. Priebežné hodnotenie študenti získajú za vypracovanie zadaných úloh a zvládnutie záverečného testu min 56 bodov.

Záverečné hodnotenie

Splnenie oboch podmienok sú neoddeliteľnou súčasťou záverečného hodnotenia predmetu – ústna skúška. Vyhodnotenie testu bude realizované podľa nasledujúcej stupnice - A: 100-92%, B: 91-83%, C:82-74%, D: 73-65%, E: 64-56%, FX: 55-0%.

Výsledky vzdelávania

Obsah predmetu nadväzuje na Odbornú komunikáciu – Odborná komunikácia právo I., v rámci ktorého si študent osvojí základnú a rozšírenú slovnú zásobu z jednotlivých oblastí práva. Z praktického hľadiska sa predmet zaoberá najmä s prácou s anglickým právnym textom a prekladom vybraných právnych dokumentov, pričom okrem slovnej zásoby sa dôraz kladie aj na gramatické zvláštnosti a odlišnosti anglického právneho jazyka. Absolvovaním predmetu študent získa všeobecné základné znalosti a rozhľad v rôznych oblastiach práva, nadobudne zručnosti prepojiť jednotlivé oblasti práva, aplikovať získané vedomosti na preklad právnych dokumentov. Odborne bude spôsobilý kriticky zhodnotiť, porovnať a aplikovať získané vedomosti v jednoduchých právnych oblastiach. Nadobudnuté vedomosti a zručnosti bude vedieť využiť v rámci komunikačných schopností, interkultúrnych komunikatívnych kompetencií a

kritického myslenia. Obsah predmetu je zameraný na kariéru v oblasti práva v profesiách v medzinárodnom prostredí, národnej alebo nadnárodnej spoločnosti, pričom cieľom je umožniť študentovi prezentovať informácie právneho charakteru.

Sylabus predmetu

1. Zmluvné právo – podstatné náležitosti zmluvy.
2. Zmluvné právo – opravné prostriedky za porušenie zmluvy, podmienky zmluvy.
3. Pracovné právo – pracovné zmluvy, náležitosti zmluvy, spôsoby rozviazania pracovného pomeru.
4. Pracovné právo – vypracovanie návrhu pracovnej zmluvy.
5. Obchodné spoločnosti – SZČO, s.r.o. (založenie obchodnej spoločnosti).
6. Právo obchodných spoločností – obchodné spoločnosti v USA, UK.
7. Predaj tovaru – zmluvy, predpisy, formálne zmluvné výrazy, jazyk na porovnanie legislatívy v rôznych krajinách.
8. Predaj tovaru – príprava zmluvy.
9. Právo hospodárskej súťaže – porozumenie právnym textom .
10. Právo hospodárskej súťaže – používanie pasívnych viet, jazyk používaný na poradenstvo klientom a varovanie pred možnými rizikami v tejto oblasti, vypracovanie návrhu.

Odporúčaná literatúra

KROIS-LINDNER, A. & Translegal. 2011. International Legal English (A course for classroom or self-study use). Cambridge University Press. 2011.
HREHOVČÍK, T. – BÁZLIK, M. 2009. Súdny preklad a tlmočenie. Bratislava: Wolters Kluwer. 2009.
KROIS-LINDNER, A. – FIRTH, M. 2008. Introduction to International Legal English.Cambridge: Cambridge University Press. 2008.
BÁZLIK, M. – AMBRUS, P. 2008. A Grammar of Legal English. Bratislava: Iura Edition. 2008.
BROWN, D.G. – RICE, S. 2007. Professional English in Use – Law. Cambridge: Cambridge University Press. 2007.
MASON, C. – ATKINS, R.2007. The lawyer's English language coursebook. Stamford, England : Global Legal English.2007.

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu

Anglický, slovenský

Poznámky

150 hodín, z toho:
Prezenčné / Kombinované štúdium (P, S, C): 24 hodín
samoštúdium: 100 hodín
aktualizácia informácií, práca s legislatívou: 26